DIN EN 14033-2

ICS 45.120; 93.100

Supersedes
DIN EN 14033-2:2012-03

Railway applications – Track – Railbound construction and maintenance machines – Part 2: Technical requirements for travelling and working; English version EN 14033-2:2017, English translation of DIN EN 14033-2:2017-10

Bahnanwendungen –
Oberbau –
Schienengebundene Bau- und Instandhaltungsmaschinen – Teil 2: Technische Anforderungen an die Versetzfahrt und die Arbeitsstellung;
Englische Fassung EN 14033-2:2017,
Englische Übersetzung von DIN EN 14033-2:2017-10

Applications ferroviaires –
Voie –
Machines de construction et de maintenance empruntant exclusivement les voies ferrées –
Partie 2: Prescriptions techniques pour le déplacement et le travail;
Version anglaise EN 14033-2:2017,
Traduction anglaise de DIN EN 14033-2:2017-10

Document comprises 82 pages

Translation by DIN-Sprachendienst.

In case of doubt, the German-language original shall be considered authoritative.

09.17 2756678

A comma is used as the decimal marker.

National foreword

This document (EN 14033-2:2017) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 “Railway applications” (Secretariat: DIN, Germany).

The responsible German body involved in its preparation was *DIN-Normenausschuss Fahrweg und Schienenfahrzeuge* (DIN Standards Committee Railway), Subcommittee NA 087-00-01-02 UA “Track construction and maintenance machines” of Working Committee NA 087-00-01 AA “Infrastructure”.

The German version is based on the English reference version.

Amendments

This standard differs from DIN EN 14033-2:2012-03 as follows:

a) normative references have been updated;

b) Clause 3 “Terms and definitions” has been revised;

c) Clause 5 “Specific railway requirements and/or measures” has been revised;

d) Clause 8 “Marking of machines” has been revised;

e) all annexes have been revised;

f) the annex with the certification has been deleted;

g) Annex L “Design specification for earthing pantograph(s) where permitted on individual infrastructures” has been included;

h) the standard has been editorially revised.

Previous editions

DIN EN 14033-2: 2008-08, 2012-03

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 14033-2

May 2017

ICS 45.120; 93.100

Supersedes EN 14033-2:2008+A1:2011

English Version

Railway applications - Track - Railbound construction and maintenance machines - Part 2: Technical requirements for travelling and working

Applications ferroviaires - Voie - Machines de construction et de maintenance empruntant exclusivement les voies ferrées - Partie 2: Prescriptions techniques pour le déplacement et le travail

Bahnanwendungen - Oberbau - Schienengebundene Bau- und Instandhaltungsmaschinen - Teil 2: Technische Anforderungen an die Versetzfahrt und die Arbeitsstellung

This European Standard was approved by CEN on 3 September 2016.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. EN 14033-2:2017 E

Contents

Page

Tables

Figures

European foreword

This document (EN 14033-2:2017) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 “Railway applications”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14033-2:2008+A1:2011.

This series of standards EN 14033, *Railway applications — Track — Railbound construction and maintenance machines*, consists of the following parts:

— *Part 1: Technical requirements for running*;

— *Part 2: Technical requirements for travelling and working*;

— *Part 3: General safety requirements*.

Amended clauses compared to EN 14033-2:2008+A1:2011:

General	Addition of travelling mode for machines, when moving between sites and not in running mode
General	All references updated to latest issue
5.1.2	Additional diagram added to clarify stress points
5.2.1.1	Devices attached to rail to prevent overturning have been forbidden
5.2.1.2	No longer permitted to exempt proof of stability by testing
5.2.2	New subclause for prevention of derailment in running mode
5.2.3.2.1	New Table 6 to show comparison between track parameters in EN 14363 and degraded working track
5.2.3.3	Rules for deviating from prevention of derailment extended for rail cranes
5.3.1	Requirements for gauge in travelling mode added
5.3.2.2.1	Lateral limit conditions in working mode clarified
5.3.2.2.2	More than one lateral working limit now permitted
5.3.2.2.4	Warning light colour changed from red to orange
5.3.3	Previous requirement for working limit in lower area withdrawn and replaced by general requirement about exceeding gauge
5.4.2	New requirement for work surface added
5.5.2	Requirement for steps and handrails added